

ASSISTANT®

WIRELESS OPTICAL MOUSE WITH NUMBER KEYPAD

Model AX-6002



OPERATION MANUAL

ENGLISH

- 1 -

ENGLISH

1. FEATURES
Compact design for the Wireless optical Mouse with Number keypad and USB 1.1 free driver.

2. BASIC SYSTEM REQUIREMENTS
IBM PC compatible Win98/98SE/XP/ME/WIN2000/VISTA with USB port.

3. HOW TO CONNECT THE RECEIVER
After the power has been on and the Windows system has been activated, plug the receiver into the USB port.

When using Windows Vista, XP
The system will have an icon in the right hand bottom corner to indicate that the device is connected automatically.

When using Windows 2000, Me
Follow the instruction on the screen to finish the installation and connect the device automatically.

When using Win98/Se
Follow the instruction on the screen to finish the installation and connect the device automatically.

1. Install the new hardware. Icon will appear in the right hand corner
2. Choose the best search way for driver (recommended)
3. If you can't find the proper driver, type in the path: C:/WINDOWS/OPTIONS/CABS
4. Windows will search for proper driver:
- USB interface device; - Next step; - Files start to copy
5. Install USB Human interface device driver
Installation is finished.

Notice: according to different motherboards (Bios), it might need to be installed several times (Windows stops to support Win98/Se now).

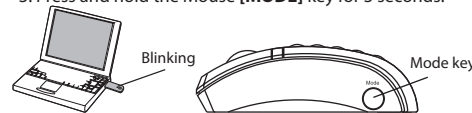
ENGLISH

- 2 -

ENGLISH

4. HOW TO CONNECT THE RECEIVER AND MOUSE

- Put the battery into Mouse
 - Plug the receiver into USB port
 - Mouse presets auto-link to the receiver
- If the receiver does not work properly after the batteries were changed, please follow the steps below:
1. Re-plug the receiver into USB port.
 2. Press the receiver push button (LED blinking).
 3. Press and hold the Mouse [MODE] key for 3 seconds.



The receiver indicator is off, Re-install is complete.
This unit includes Optical Mouse and Number Keypad functions.

Use [MODE] key to switch NumLock → Mouse → Number keypad.

Indicator lights

LED	STATUS
Num	Mouse / Number Keypad ON / NumLock ON
	Mouse only
	Number Keypad only / NumLock ON

Press [NumLock] to switch NumLock "ON" or "OFF".
NumLock is "ON" to input digits 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.

NumLock is "OFF" to control four direction keys

ENGLISH

- 3 -

ENGLISH

ASSISTANT®

DRAHTLOSE OPTISCHE MAUS MIT DER DRUCKKNOPFPLATTE

Modell AX-6002



BETRIEBSANLEITUNG

GERMAN

- 1 -

DEUTSCH

1. ANGABEN
Kompakte Gestaltung der drahtlosen optischen Maus mit der Druckknopfplatte und mit Drahtlose USB 1.1 Receiver.

2. SYSTEMGRUNDERFORDERNISSE
Das Gerät ist kompatibel mit IBM PC Win98/98SE/XP/ME/WIN2000/VISTA und mit dem USB Port.

3. RESEIVEREINSTELLUNG
Nachdem man den Computer eingeschaltet hat, und nachdem Windows gestartet ist, schalten Sie das Receiver an den USB Port an

Bei der Windows Vista, XP Nutzung
In der unteren Ecke nach Links wird das Icon erscheinen, das Icon bedeutet, dass Selbstanschluss eingestellt ist.

Bei der Windows 2000, Me Nutzung
Folgen Sie bitte die Weisungen auf dem Bildschirm um die Einstellung zu enden und Selbstanschluss einzustellen.

Bei der Win98/Se Nutzung
Folgen Sie bitte die Weisungen auf dem Bildschirm um die Einstellung zu enden und Selbstanschluss einzustellen.

1. Einstellung der neuen Einrichtung. Das Icon wird in der unteren Ecke nach Richt erscheinen.
2. Wahl von dem Verzeichnis des Drivers (empfeht).
3. Wenn Sie das Verzeichnis nicht kennen, schreiben Sie in der Adresszeile: C:/WINDOWS/OPTIONS/CABS.
4. Windows wird nach dem richtigen Driver beginnen zu suchen:

- Interface von dem USB Gerät
- Nächstes Schritt

GERMAN

- 2 -

DEUTSCH

- Die Files beginnen zu kopieren
- 5. Einstellung des USB Drivers mit der Hilfe der freundliche Interface
- Die Einstellung ist vollendet

Anmerkung: es gibt verschiedene Mutterkarten (Bios), sie können nochmalige Einstellung brauchen. (Jetzt aufhört Windows die Unterstützung von Win98/Se).

4. EINSTELLUNG DER MAUS UND DES RECEIVERS

- Setzen Sie die Batterien in die Maus ein.
- Ankuppeln Sie das Receiver an das USB Port.
- Die Maus stellt die Verbindung mit dem Receiver automatisch ein.

Wenn der Receiver nicht funktioniert nachdem man die Batterien ersetzt hat, folgen Sie diese Instruktion:

1. Nehmen Sie den Receiver heraus und stecken Sie es in den USB Port noch einmal ein.
2. Drucken Sie die Taste auf dem Receiver (blinkende LED-Anzeige)



3. Halten Sie die Taste [MODE] auf 3 Sekunden.



GERMAN

- 3 -

DEUTSCH

Stamp	Печать магазина
Date of sale	Дата продажи
Model	Номер модели
Warranty period	Гарантийный срок

WWW.TIWELL.COM
WWW.ASSISTANT.JA



Die LED-Anzeige wird erlöschen, die wiederholte Einstellung ist vollendet.

Das Gerät funktioniert als die optische Maus und als die Druckknopfplatte mit Ziffern.

Benutzen Sie die Taste [MODE] um zwischen NumLock → Maus → Druckknopfplatte umzuschalten.

Anzeiger

LED-Anzeige	STATUS
Num	Maus Druckknopfplatte - eingeschaltet NumLock - eingeschaltet
	Nur die Maus
	Nur die Druckknopfplatte NumLock - eingeschaltet

Drucken Sie die Taste [NumLock], um NumLock-Mode einzuschalten/auszuschalten.

Wenn NumLock eingeschaltet ist, kann man die Ziffern 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 eingeben.

Wenn NumLock ausgeschaltet ist, funktionieren die Tasten als

Richtungstasten

ASSISTANT®

БЕСПРОВОДНАЯ ОПТИЧЕСКАЯ МЫШКА С КНОПОЧНОЙ ПАНЕЛЬЮ

Модель AX-6002



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUSSIAN

- 1 -

РУССКИЙ

1. ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компактный дизайн беспроводной оптической мышки с кнопочной панелью и беспроводным USB1.1 драйвером.

2. БАЗОВЫЕ СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Устройство совместимо с IBM PC Win98/98SE/XP/ME/WIN2000/VISTA и с USB портом.

3. УСТАНОВКА РЕСИВЕРА

После включения питания и загрузки операционной системы Windows, подсоедините ресивер к USB порту.

При использовании Windows Vista, XP

В правом нижнем углу рабочего стола появится иконка, показывающая, что устройство автоматически подключено.

При использовании Windows 2000, Me

Следуйте инструкции на экране для окончания установки и автоматического подключения.

При использовании Win98/Se

Следуйте инструкции на экране для окончания установки и автоматического подключения.

1. Установка нового оборудования. Значок появится в правом нижнем углу.

2. Выбор директории драйвера для установки (рекомендуется)

3. Если вы не можете найти соответствующий драйвер, введите в адресной строке: C:/WINDOWS/OPTIONS/CABS

4. Windows начнет поиск соответствующего драйвера:

- Интерфейс USB устройства
- Следующий шаг

RUSSIAN

- 2 -

РУССКИЙ

- Файлы начинают копироваться
5. Установка USB драйвера с дружелюбным пользовательским интерфейсом

- Установка окончена

Примечание: Материнские платы (Bios) отличаются друг от друга, некоторые, возможно, потребуют установить устройство несколько раз. (В данный момент Windows прекращает поддержку операционных систем Win98/Se).

4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ МЫШКИ И РЕСИВЕРА

- Вставьте батарейки в мышку.

- Подсоедините ресивер к USB порту.

- Мышка автоматически устанавливает связь с ресивером.

Если ресивер не работает должным образом после того, как батарейки были заменены, следуйте рекомендациям, указанным ниже:

1. Извлеките и повторно вставьте ресивер в USB порт.
2. Нажмите кнопку на ресивере (мигающий светодиод).



мигает

3. Нажмите и удерживайте кнопку [MODE] на протяжении 3х секунд.



кнопка [MODE]

RUSSIAN

- 3 -

РУССКИЙ

ASSISTANT®

БЕЗДРОТОВА ОПТИЧНА МИША З КНОПКОВОЮ ПАНЕЛЛЮ

Модель AX-6002



ИНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UKRAINIAN

- 1 -

УКРАЇНСЬКА

1. ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компактний дизайн бездротової оптичної миші з кнопковою панеллю та бездротовим USB1.1 драйвером.

2. БАЗОВІ СИСТЕМНІ ВИМОГИ

Прилад сумісний з IBM PC Win98/98SE/XP/ME/WIN2000/VISTA та з USB портом.

3. ПІД'ЄДНАННЯ РЕСИВЕРА

Після ввімкнення живлення і завантаження операційної системи Windows, під'єднайте ресивер до USB порту.

При використанні Windows Vista, XP

В правому нижньому кутку робочого стола з'явиться значок, що сповіщає про автоматичне під'єднання приладу.

При використанні Windows 2000, Me

Дотримуйтеся інструкції на екрані для завершення налаштування та автоматичного підключення.

При використанні Win98/Se

Дотримуйтеся інструкції на екрані для завершення налаштування та автоматичного підключення.

1. Встановлення нового обладнання. Значок з'явиться в правому нижньому кутку.

2. Вибір директорії драйвера для установки (рекомендовано)

3. Якщо ви не можете знайти відповідний драйвер, введіть в адресному рядку наступне: C:/WINDOWS/OPTIONS/CABS

4. Windows почне пошук відповідного драйвера:

- Інтерфейс USB приладу
- Наступний крок
- Файли починають копіюватися

UKRAINIAN

- 1 -

УКРАЇНСЬКА

5. Установка USB драйвера за допомогою дружелюбного интерфейсу

- Установку завершено

Примітка: Материнські плати (Bios) відрізняються одна від другої, деякі, можливо, будуть потребувати повторного встановлення. (В даний момент Windows припиняє підтримку операційних систем Win98/Se).

4. ПІДКЛЮЧЕННЯ МИШКИ ТА РЕСИВЕРА

- Вставте батарейки в мишку.

- Під'єднайте ресивер до USB порту.

- Мишка автоматично налаштує зв'язок з ресивером.

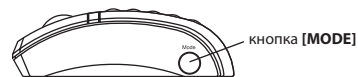
Якщо ресивер не працює належним чином після того, як були замінені батарейки, дотримуйтеся наступних рекомендацій:

1. Вийміть та повторно вставте ресивер в USB порт.
2. Натисніть кнопку на ресивері (блимаючий світлодіод).



блимає

3. Натисніть та утримуйте кнопку [MODE] протягом 3х секунд.



кнопка [MODE]

Індикатор на ресивері згасне, повторне налаштування завершено.

UKRAINIAN

- 3 -

УКРАЇНСЬКА

Індикатор на ресивері погаснет, повторна установка закончена.

Устройство включает в себя функции оптической мыши и кнопочной цифровой панели.

Используйте кнопку [MODE] для переключения между режимами NumLock → Мышь → Кнопочная панель.

Индикаторы

LED-ИНДИКАТОРЫ	СТАТУС
	Мышь Кнопочная панель - включена NumLock - включен
	Только мышь
	Только кнопочная панель NumLock - включен

Нажмите клавишу [NumLock] чтобы включить/выключить фиксацию числового регистра.

При включенном NumLock вводятся цифры 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.

При выключенном NumLock кнопки выполняют функцию

перемещения курсора

Прилад включає в себе функції оптичної миші та кнопкової панелі з цифрами.

Використовуйте кнопку [MODE] для переключення між режимами NumLock → Миша → Кнопкова панель.

Індикатори

LED-ІНДИКАТОРИ	СТАТУС
	Миша Кнопкова панель - активовано NumLock - активовано
	Тільки миша
	Тільки кнопкова панель NumLock - активовано

Натисніть клавішу [NumLock] щоб увімкнути/вимкнути фіксацію числового регістру.

При активованому NumLock вводяться цифри 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.

При відключеному NumLock кнопки виконують функцію

переміщення курсору